

**Varnostni list**

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

Datum izdaje: 18.08.2014

Verzija: 1

**1 IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA****1.1 Identifikator izdelka**

Trgovska oznaka	<b>ZOLLEX ENGINE FLUSH</b>
Snov/zmes	zmes

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Identificirane uporabe: čistilo oljnega sistema

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Dobavitelj:**

Zolleks Avto d.o.o.  
Kidričeva cesta 97  
4220 Škofja Loka

telefon: +386 4 502 07 10

telefon: +386 4 502 07 19

**Elektronski naslov odgovorne osebe za sestavo varnostnega lista:**[info@zolleks.si](mailto:info@zolleks.si)**1.4 Telefonska številka za nujne primere**

Klic v sili v Sloveniji: 112

**2. UGOTOVITEV NEVARNOSTI****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EGS ali 1999/45/ES**

Xn; R65

Popoln tekst R stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

**Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008**

Asp. Tox. 1; H304

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

Datum izdaje: 18.08.2014  
Verzija: 1

## 2.2 Elementi etikete

Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008

Piktogram:



Opozorilna beseda: NEVARNO

Stavki o nevarnosti:

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Vsebuje: solvent-nafta (nafta), težka aromatska

Previdnostni stavki:

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P301+P310 PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

P331 NE izzvati bruhanja.

P405 Hraniti zaklenjeno.

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.

Uredba o detergentih: Vsebuje: >30% aromatski ogljikovodiki

## **2.3. Druge nevarnosti**

Jih ni.

## **3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH**

### **3.2. Zmesi**

<b>Kemijsko ime</b>	<b>CAS ES Indeks</b>	<b>REACH reg.št.</b>	<b>Vsebnost v %</b>	<b>Razvrstitev (Dir.67/548)</b>	<b>Razvrstitev (Uredba 1272/2008)</b>
solvent-nafta (nafta), težka aromatska	64742-94-5 265-198-5 649-424-00-3	-	60-80%	Xn; R65	Asp. Tox. 1 H 304
2-butoksietanol	111-76-2 203-905-0 603-014-00-0	-	≤ 1%	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38	Acute Tox. 4 (*); H332 Acute Tox. 4 (*); H312 Acute Tox. 4 (*); H302 Eye Irrit. 2 : H319 Skin Irrit. 2; H315
Mineral oil	8042-47-5 232-455-8 -	-	5-10%	-	-
T154	-	-	1-3%	-	-

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

Datum izdaje: 18.08.2014  
Verzija: 1

	-				
T203	-	-	≤ 0,5%	-	-

Popoln tekst R stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

#### 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

##### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošno** V primeru slabega počutja poiščite zdravniško pomoč, če se da pokažite etiketo. Nikoli ne dajati ničesar v usta nezavestni osebi.
- Vdihavanje** Prizadeto osebo prenesti na svež zrak. Če je potrebno, nuditi izpostavljeni osebi umetno dihanje.
- Stik s kožo** Kožo takoj umiti z veliko vode in jo dobro sprati. V primeru draženja kože, poiščite zdravniško pomoč.
- Stik z očmi** Oči takoj spirati z obilico vode vsaj 15 minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko stori brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Poiskati zdravniško pomoč.
- Zaužitje** Ne izzivati bruhanja, poiskati zdravniško pomoč.

##### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Vdihavanje:** Simptomi lahko vključujejo kašelj, kihanje, smrkanje, glavobol, suho grlo in nos ter bolečine v grlu.
- Stik s kožo:** Simptomi lahko vključujejo lokalno pordečenje kože, oteklino in srbenje.
- Stik z očmi:** Simptomi lahko vključujejo rdeče oči, otekline, bolečine, solzenje in zamegljen vid.
- Zaužitje:** Simptomi lahko vključujejo bolečine v trebuhu, razdraženje želodca, slabost, bruhanje in diarejo. Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

##### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdraviti simptomatsko.

#### 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

##### 5.1 Sredstva za gašenje

**Primerna sredstva za gašenje** Ogljikov dioksid, gasilni prah (gasilnik razreda B)

**Neprimerna sredstva za gašenje** Ni podatka.

##### 5.2 Posebne nevarnosti v

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

Datum izdaje: 18.08.2014  
Verzija: 1

**zvezi s snovjo ali zmesjo**

**Posebne nevarnosti** Hladiti posode z razpršenim vodnim curkom iz varne oddaljenosti in razpršite hlapne.

**5.3 Nasvet za gasilce**

**Posebna varovalna oprema za gasilce** Nositi običajno gasilsko obleko za gašenje požara, ki vključuje kemikalije.

**6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH**

**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Uporabiti osebno varovalno opremo. Preprečiti stik z očmi in kožo. Prezračiti prostor. Ne vdihavati hlapov. Odstraniti vse vire vžiga. Zaježiti razlit material.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Popivnati razlitje z vpojnim nevnemljivim materialom in jih zapreti v ustrezno označene posode za odstranjevanje. Sperite območje z vodo.

**6.4 Sklizevanje na druge oddelke**

**Osebna varovalna oprema** glej oddelek 8  
**Ravnanje z odpadki** glej oddelek 13

**7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

**Napotki za varno ravnanje** Preprečiti stik s kožo in očmi. Hraniti izven dosega otrok. Ne vdihavati hlapov. Po končanem delu si roke temeljito umiti z vodo in milom.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**

**Tehnični ukrepi/skladiščni pogoji** Hraniti tesno zaprto, na suhem in hladnem mestu. Hraniti ločeno od hrane in pijače ter krmil. Rok skladiščenja: 2 leti. Ne izpostavljati direktnim sončnim žarkom.

**Nezdržljivi materiali** Ni podatka.

**7.3 Posebne končne uporabe** ni podatka

**8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA**

**8.1 Parametri nadzora**

Mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti za sestavine:  
CAS: 111-76-2, 2-butoksietanol

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

Datum izdaje: 18.08.2014

Verzija: 1

Mejna vrednost: 98 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

KTV:2,5

Opomba: K, EU

Vir: Vir: Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Ur.I.RS št.102/2010)

**8.2 Nadzor izpostavljenosti**

**Tehnično/tehnološki nadzor** Uporabljati le v dobro prezračevanih prostorih. V primeru zaprtih prostorov uporabiti splošno prezračevanje ali lokalno odsesovanje. Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

**Osebna zaščitna oprema**

**Splošne informacije** Umazana, prepojena oblačila takoj sleči. Po delu si je potrebno umiti roke in obraz. Med delom ne jesti in ne piti.

**Zaščita dihal** Ni predvidena pri normalnih delovnih pogojih. V primeru nezadostnega prezračevanja uporabiti polobrazno masko.

**Zaščita rok** Zaščitne rokavice. Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

Material za rokavice:

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt zmes iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

Čas prodiranja skozi material za rokavice:

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

**Zaščita za oči** Priporoča se uporaba zaščitnih očal s stransko zaščito.

**Zaščita kože in telesa** Ni predvidena.

**8.3. Nadzor izpostavljenosti okolja**

**Splošne informacije** Ni določeno.

**9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Videz	Tekočina
Barva	Brezbarvna
Vonj	značilen
pH	Ni podatka
Plamenišče	Ni podatka
Vrelišče	Ni podatka
Parni tlak	Ni podatka
Gostota	0,76 – 0,79 g/cm <sup>3</sup>
Gostota hlapov (zrak= 1)	2,97
Vsebnost HOS	<650 g/l
Topnost v vodi	Se ne meša z vodo

**Varnostni list**

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

Datum izdaje: 18.08.2014

Verzija: 1

**9.2 Drugi podatki** ni podatka**10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST**

- 10.1 Reaktivnost** ni podatka
- 10.2 Kemijska stabilnost** Izdelek je stabilen pod normalnimi pogoji uporabe.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarna polimerizacija ne bo nastala.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Izogibajte se vročini, plamenom in drugim virom vžiga.
- 10.5 Nezdružljivi materiali** Močni oksidanti.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje** Ni podatka.

**11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI**

- (a) akutna strupenost; Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
- (b) draženje; ni podatka
- (c) jedkost; ni podatka
- (d) preobčutljivost; ni podatka
- (e) strupenost pri ponovljenih odmerkih; ni podatka
- (f) rakotvornost; ni podatka
- (g) mutagenost; ni podatka
- (h) strupenost za razmnoževanje; ni podatka

**12. EKOLOŠKI PODATKI**

- 12.1 Strupenost** ni podatkov
- 12.2 Obstojnost in razgradljivost** ni podatkov
- 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** ni podatkov
- 12.4 Mobilnost v tleh** ni podatkov
- 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB** ni podatkov
- 12.6 Drugi škodljivi učinki** Preprečiti onesnaževanje vodnih virov, vodotokov in podtalnice.

**13. ODSTRANJEVANJE****13.1 Metoda ravnanja z odpadki**

Kontaminirana embalaža: Embalaža ni namenjena ponovni uporabi. Embalažo oddati pooblaščenemu zbiralcu in odstranjevalcu nevarnih odpadkov.

Nacionalni predpisi glede odpadkov:

- Uredba o odpadkih

- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

**14. PODATKI O PREVOZU**

14.1 Številka ZN :

-

**Varnostni list**

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

Datum izdaje: 18.08.2014

Verzija: 1

- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN : -  
 14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -  
 14.4 Skupina pakiranja : -  
 14.5 Nevarnosti za okolje : -  
 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika : -  
 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC: ni podatka

**15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Evropska unija**

Uredba 1907/2006 (REACH), Direktiva 67/548/EGS in 1999/45/ES

**Predpisi v Sloveniji**

- Zakon o kemikalijah
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Ocena kemijske varnosti ni bila izdelana.

**16. DRUGI PODATKI****Vir varnostnega lista:** sestava izdelka in varnostni list proizvajalca**Seznam relevantnih R stavkov, stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov**

R20/21/22 Zdravju škodljivo pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.

R36/38 Draži oči in kožo.

R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo

H315 Povzroča draženje kože.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju

**Datum prejšnje izdaje:** -**Okrajšave:**

TWA ( time-weighted average ) : mejna vrednost dnevne izpostavljenosti (8h)

STEL (short-term exposure limits) : mejna vrednost za kratkotrajno izpostavljenost

REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

MV : mejna vrednost poklicne izpostavljenosti 8 ur

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem

## Varnostni list

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

**Zolleks Avto d.o.o.**

---

**ZOLLEX ENGINE FLUSH**

**Datum izdaje:** 18.08.2014

**Verzija:** 1

---

smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka.

**Konec varnostnega lista**